

## 授業科目

## 英語応用 (病院英語) [五十嵐 紀子]

|                 |      |       |       |     |
|-----------------|------|-------|-------|-----|
| 担当教員名<br>五十嵐 紀子 | 対象学年 | 2・3・4 | 対象学科  | 全学科 |
|                 | 開講時期 | 後期    | 必修・選択 | 選択  |
|                 | 単位数  | 1     | 時間数   | 30  |

## ディプロマポリシーとの関連性

| 知識・理解 | 思考・判断 | 関心・意欲 | 態度 | 技能・表現 |
|-------|-------|-------|----|-------|
| ◎     | ◎     | ◎     | ◎  | ◎     |

## 授業の概要

実際の場面を想定した英語ネイティブ教員による模擬患者とのロールプレイを通して、病院で働くスタッフとして日本語がわからない英語話者の支援方法を学ぶ。

## 授業の目的

保健医療福祉のサービスを提供する病院職員としてのコミュニケーションスキルを向上させながら、医療の場面で必要となる基本的なボキャブラリーや表現を使いながら覚える。  
また、文化的背景や医療制度などを日本との比較において理解することも目的とする。

## 学習目標

1. 基本的な会話パターンに慣れ、場面に応じた対応をすることができる。
2. 多様なケースに対応できる柔軟性を身につける。
3. 国によって医療制度や習慣が異なることを認識する。

## 授業計画

| 回数 | 授業計画・学習の主題               | 学習方法・学習課題・備考  | 担当教員   |
|----|--------------------------|---|--------|
| 1  | オリエンテーション、外国人が遭遇する問題について | <演習><br>・授業の目的や授業計画についての説明<br>・緊急対応時のコミュニケーション (テキスト 第1章)<br>・外国人が遭遇する問題についての理解               | 五十嵐 紀子 |
| 2  | 挨拶と問診票記入のサポート (1)        | <演習><br>・挨拶 (テキスト pp.18-21、pp.30-32)<br>・問診票記入のサポート: 整形外科編 (テキストpp.24-26、pp.86-89、pp.109-116) | 五十嵐 紀子 |
| 3  | 問診票記入のサポート (2)           | <演習><br>・挨拶 (テキスト pp.18-21、pp.30-32)<br>・問診票記入のサポート: 内科編 (テキストpp.24-26、pp.86-89、pp.109-116)   | 五十嵐 紀子 |
| 4  | ロールプレイによる復習と様々な症状        | <演習><br>・ロールプレイ<br>・症状に関するボキャブラリー (テキスト p.125、ハンドアウト)   | 五十嵐 紀子 |
| 5  | 制度や文化による違い               | <演習><br>・医療機関にかかる方法 (テキスト pp.37-41、ハンドアウト)<br>・個人情報に関する意識の違い                                  | 五十嵐 紀子 |
| 6  | 病院内の案内                   | <演習><br>・診療科や病院内施設等を表すボキャブラリー (テキスト p.85、ハンドアウト)<br>・行き方の説明 (ハンドアウト)                          | 五十嵐 紀子 |
| 7  | 検査についての説明                | <演習><br>・検査の種類と説明 (pp.162-192)<br>・検査に関する設備や道具についてのボキャブラリー<br>・血圧測定                           | 五十嵐 紀子 |
| 8  | 復習                       | <演習><br>・ボキャブラリーや表現の確認のためのアクティビティ   | 五十嵐 紀子 |
| 9  | 医療保険制度の国際比較              | <演習><br>・ビデオ"Sicko"の視聴<br>・内容の確認とディスカッション   | 五十嵐 紀子 |
| 10 | 国内の医療保険制度                | <演習><br>・国内の公的医療保険制度について (ハンドアウト)<br>・民間の医療保険について (ハンドアウト)                                    | 五十嵐 紀子 |

|    |                   |  |        |
|----|-------------------|--|--------|
| 11 | 医療通訳について          | <演習><br>・医療通訳とその問題について（ハンドアウト）                         | 五十嵐 紀子 |
| 12 | 各自の専門職種でのサポートについて | <演習><br>・共通する表現の復習<br>・各専門分野で想定される場面での表現（テキスト 第3章、第4章） | 五十嵐 紀子 |
| 13 | ロールプレイ            | <演習><br>・各専門分野で想定される場面での表現（テキスト 第3章、第4章）               | 五十嵐 紀子 |
| 14 | ロールプレイ            | <演習><br>・各専門職種において想定されるシチュエーション<br>・雑談を交える             | 五十嵐 紀子 |
| 15 | まとめ               | <演習><br>・ロールプレイによる学習内容の確認とまとめ                          | 五十嵐 紀子 |

### 使用図書

| 使用図書   | 書名                           | 著者名                            | 発行所   | 発行年   | 価格           | その他 |
|--------|------------------------------|--------------------------------|-------|-------|--------------|-----|
| 教科書    | 東大病院発 医療スタッフのための英会話          | 東京大学医学部附属病院 英語マニュアル出版プロジェクトチーム | ベレ出版  | 2016年 | 1,900円<br>+税 |     |
| 参考書    | 現場ですぐに役立つ！ 看護・医療スタッフの英語（CD付） | 山中マーガレット                       | 朝日出版社 | 2008年 | 1,800円       |     |
| その他の資料 | ハンドアウト                       |                                |       |       |              |     |

### 評価方法

授業への積極的な参加と取り組み、ロールプレイによる実演により評価する。筆記試験は行わない。

### 履修上の留意点

病院における自分の職種を想定し、その職種がどのような役割を担うのかについて基本的なことを（日本語で）説明できるようにしておきましょう。

### オフィスパワー・連絡先

原則として、メールでアポイントを取ってから（日時のお約束をしてから）いらして下さい。メールでの相談や質問は、いつでもOKです。

研究室：J406（J棟 4F）  
メール：igarasi@nuhw.ac.jp